



Distr.
GENERAL

ICCD/COP(4)/2/Add.2
7 November 2000

ARABIC
Original: ENGLISH

اتفاقية مكافحة التصحر



مؤتمر الأطراف

الدورة الرابعة

بون، ١١-٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠

البند ٦ (ب) من جدول الأعمال المؤقت^(١)

البرنامج والميزانية

(ب) اقتراح بشأن طرق تحسين عملية وضع الميزانية وتقديم التقارير

إضافة

مذكرة من الأمين التنفيذي

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٢	٤-١	أولاً- مقدمة.....
٢	١٨-٥	ثانياً- تطور وممارسات عمليتي وضع الميزانية وتقديم التقارير في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية التنوع الإحيائي (البيولوجي).....
٥	٢٥-١٩	ثالثاً- العملية الراهنة لوضع ميزانية اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر وتقديم التقارير بشأنها.....
٦	٤١-٢٦	رابعاً- تطور وممارسات عمليتي وضع الميزانية وتقديم التقارير في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة.....
٩	٤٥-٤٢	خامساً- الاستنتاجات.....

أولاً - مقدمة

١- بموجب المقرر ٣/م أ-٣ المعني بالبرنامج والميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، ولا سيما الفقرة ١١ التي تتناول الإبلاغ عن الأداء المالي للميزانية الأساسية للاتفاقية، طُلب إلى الأمين التنفيذي أن يقدم اقتراحات عن الطريقة التي يمكن بها تحسين إجراءات وضع الميزانية وتقديم التقارير، آخذاً في الاعتبار التطورات الحاصلة والممارسات الجارية في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية التنوع الإحيائي (البيولوجي) وأي منظمات دولية أخرى ذات صلة.

٢- وبموجب نفس المقرر، ولا سيما الفقرة ١٦ التي تتناول الإبلاغ عن الصندوق التكميلي والصندوق الخاص، طُلب إلى الأمين التنفيذي أن يلتزم آراء الأطراف بشأن الطريقة التي يمكن بها تحسين عملية تقديم التقارير المالية إلى مؤتمر الأطراف وأن يقدم تقريراً عن هذه المسألة إلى مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة.

٣- وبموجب مذكرة شفوية موجهة إلى الأطراف ومؤرخة في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، التمس الأمين التنفيذي آراء الأطراف بشأن عملية وضع الميزانية وتقديم التقارير. ومما يؤسف له أنه لم ترد أي ردود على هذا الالتماس.

٤- ووفقاً للمقرر ٣/م أ-٣، يقدم الأمين التنفيذي بموجب هذه المذكرة استعراضاً عاماً موجزاً لعمليتي وضع الميزانية وتقديم التقارير في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية الأمم المتحدة للتنوع الإحيائي (البيولوجي) ومنظومة الأمم المتحدة عموماً. وتشمل هذه المذكرة أيضاً اقتراحات بشأن الطريقة التي يمكن بها تحسين عملية وضع الميزانية وتقديم التقارير.

ثانياً - تطور وممارسات عمليتي وضع الميزانية وتقديم التقارير في اتفاقية الأمم

المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية التنوع الإحيائي (البيولوجي)

٥- تطورت عمليتا وضع الميزانية وتقديم التقارير في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في البداية من ميزانيات تعنى ببند إنفاق إلى ميزانيات برنامجية، وتتجه التطورات الأخيرة في بعض المنظمات إلى وضع ميزانيات تركز على النتائج. وفي كل من اتفاقية التنوع الإحيائي (البيولوجي) واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، تستند عمليتا وضع الميزانية وتقديم التقارير إلى ميزانيات برنامجية لفترة سنتين، يعتمدها مؤتمر الأطراف في كل اتفاقية.

٦- وينقسم هيكل الميزانية البرنامجية لفترة السنتين لكل من اتفاقية التنوع الإحيائي (البيولوجي) واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ إلى ستة برامج. وتشمل الميزانية البرنامجية احتياجات كل برنامج من الموظفين

والموارد، مشفوعة بوصف موجز للأنشطة الرئيسية لكل برنامج. كما يقدم تفسير للتغيرات الرئيسية عن ميزانية فترة السنتين السابقة. وبالإضافة إلى ذلك، ترد معلومات تكميلية عن بعض الأنشطة والاحتياجات المحددة لكل برنامج^(٢).

٧- وفي وثيقة معلومات إضافية (اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ) أو إضافة (اتفاقية التنوع الإحيائي (البيولوجي))، تقدم برامج العمل باستخدام نماذج موحدة لكل برنامج. وتشمل النماذج استعراضاً عاماً للمسؤوليات والمعلومات عن النتائج المتوقعة، والروابط الخارجية، والوظائف المعتمدة، والوظائف الجديدة المطلوبة، والموارد المطلوبة والموارد التي يحتاجها كل برنامج رئيسي وبرامجه الفرعية من خارج الميزانية الأساسية. وتشمل وثيقة معلومات اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ توضيحاً لحدود البرنامج. ويشمل هذا التوضيح المبادئ التوجيهية المتبعة والافتراضات المستخدمة لإعداد برنامج العمل^(٣).

٨- ويقدم التقرير عن أداء ميزانية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ^(٤) معلومات عن إيرادات وإنفاق كل الصناديق الاستثمارية الأربعة في هذه الاتفاقية وهي: الصندوق الاستثماري للميزانية الأساسية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، والصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية، والصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، والصندوق الاستثماري للمساهمة السنوية الخاصة المقدمة من حكومة ألمانيا (صندوق بون).

٩- وفيما يتعلق بالميزانية الأساسية، يركز تقرير الأداء على مستوى الأداء. وتقدم هذه المعلومات كنسب مئوية من الموارد المستخدمة المخصصة في الميزانية. ويصح تقديم مستوى الأداء موجز يبرز الناتج الرئيسي الذي ينجزه كل برنامج. وتقدم معلومات مفصلة عن أداء البرامج في وثيقة معلومات. ويقدم الأداء في جداول حسب البرامج، ستدرج النتائج والنواتج، مثل عدد الأحداث المنظمة والوثائق الصادرة. كما تقدم الإضافة قائمة موجزة بالإجراءات الأخرى.

١٠- ويقدم استخدام الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية في قائمة مشاريع ممولة من هذا المصدر. ويوصف كل مشروع بإيجاز، مشفوعاً بالإنفاق الفعلي أو الالتزامات الفعلية بتمويل كل مشروع.

١١- وتقدم المعلومات عن الدخل والإنفاق في الصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وصندوق بون في جدول عن كل صندوق. وترد في وثيقة إعلامية^(٥) المعلومات المفصلة عن التبرعات في الصندوق الاستثماري للمشاركة وكذلك في الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية.

١٢- وبالإضافة إلى ذلك، يقدم التقرير عن أداء ميزانية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ معلومات عن مسائل الموظفين، والترتيبات الإدارية للاتفاقية، وجدول الاشتراكات في الميزانية الأساسية، وحالة تنفيذ ملاحظات وتوصيات عملية مراجعة الحسابات.

١٣- ويقدم تقرير أداء ميزانية اتفاقية التنوع الإحيائي (البيولوجي)^(٦) معلومات عن دخل وإنفاق جميع الصناديق الاستثمارية الثلاثة لهذه الاتفاقية، وهي: الصندوق الاستثماري العام لاتفاقية التنوع الإحيائي (البيولوجي)، بما في ذلك إسهام الحكومة المضيفة؛ وصندوق التبرعات الاستثماري الخاص لتيسير مشاركة الأطراف في عملية الاتفاقية؛ وصندوق التبرعات الاستثماري الخاص للأنشطة الإضافية المعتمدة لاتفاقية التنوع الإحيائي (البيولوجي).

١٤- ويركز تقرير الأداء على مستوى أداء الميزانية الأساسية. وتقدم هذه المعلومات كنسب مئوية من الموارد المستخدمة في الميزانية. ويدعم تقديم مستوى الأداء وصف موجز لاستخدام الأموال بحسب كل برنامج وبحسب بند الإنفاق. ولا يقدم التقرير معلومات عن إنجازات الأنشطة المنفذة.

١٥- ويرد استخدام الصندوق الاستثماري للمشاركة في شكل قائمة بالاجتماعات التي تحظى المشاركة فيها بالدعم. وتبين القائمة أيضاً عدد المشاركين الممولين لكل اجتماع.

١٦- وفيما يتعلق باستخدام الصندوق الاستثماري للأنشطة الإضافية المعتمدة، تقدم المعلومات في قائمة بالأنشطة الرئيسية الممولة من هذا المصدر والتمويل المستخدم أو الملتزم به لكل نشاط.

١٧- وبالإضافة إلى ذلك، يقدم تقرير أداء ميزانية اتفاقية التنوع الإحيائي (البيولوجي) معلومات عن مسائل الموظفين والترتيبات الإدارية للاتفاقية. ويبين في مرفق بالتقرير جدول الاشتراكات والبيانات المالية الصادرة عن مراجعي الحسابات عن السنة السابقة فضلاً عن حالة المساهمات في الصناديق الاستثمارية الثلاثة.

١٨- وتستند عمليتا وضع الميزانية وتقديم التقارير في كل من اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية التنوع الإحيائي (البيولوجي) إلى وضع ميزانية البرامج وترد إشارات إلى النتائج المتوقعة من كل برنامج في وثيقة معلومات أو في إضافة إلى وثائق الميزانية. غير أن الإبلاغ عن الأداء في كلتا الاتفاقيتين يركز على أداء المنتج وذلك أساساً من حيث الكمية. وفي تقرير أداء اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، يُشجع ذلك بوصف موجز لنتائج كل برنامج.

ثالثاً- العملية الراهنة لوضع ميزانية اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحّر وتقديم التقارير بشأنها

١٩- كانت ميزانية اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر حتى عام ١٩٩٩ جزءاً من الميزانية العادية للأمم المتحدة. وأقرت أول عملية برنامج وميزانية عادية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر لعام ١٩٩٩ في الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف في عام ١٩٩٧ وعدلتها الدورة الثانية لمؤتمر الأطراف في عام ١٩٩٨، وأقرت أول عملية برنامج وميزانية كاملة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ في الدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف في عام ١٩٩٩. وتنقسم الميزانية البرنامجية لفترة السنتين لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر إلى سبعة برامج. وتشمل الميزانية البرنامجية الاحتياجات من الموظفين والموارد بحسب كل برنامج، مشفوعة بوصف موجز عن الأنشطة الرئيسية لكل برنامج. وتقدم وثيقة إضافية معلومات عن الأنشطة التي يتعين تمويلها من الصندوق التكميلي والصندوق الخاص^(٧).

٢٠- وقدم أول تقرير أداء عن ميزانية الاتفاقية، يشمل النفقات الفعلية حتى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٩ والنفقات المقدرة للأشهر المتبقية من العام، إلى الدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف في عام ١٩٩٩. وقدمت إلى الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف^(٨) أول تقارير أداء تشمل سنة كاملة (١٩٩٩) وتقارير أداء مؤقتة عن فترة السنتين الراهنة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠.

٢١- وتقدم تقارير الأداء معلومات عن أربعة صناديق استئمانية للاتفاقية، هي: الصندوق الاستئماني العام للميزانية الأساسية (الصندوق العام)؛ والصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر (الصندوق التكميلي)؛ والصندوق الاستئماني الخاص للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر (صندوق المشاركة)؛ والصندوق الاستئماني للمساهمة التكميلية في أنشطة الاتفاقية المقدمة من الحكومة المضيفة (صندوق بون).

٢٢- وتعرض التقارير أداء البرامج. وتقدم المعلومات كنسب مئوية من الموارد المستخدمة المرصودة في الميزانية. وتستكمل هذه المعلومات بمعلومات عن الصناديق التكميلية. وتقدم التقارير أيضاً معلومات عن الأنشطة الرئيسية التي يقوم بها كل برنامج مشفوعة بتقييم موجز للنتائج المنجزة.

٢٣- وبالإضافة إلى ذلك، تقدم معلومات مفصلة عن استخدام الصندوق التكميلي في إضافة تبين قائمة بالأنشطة التي يقوم بها كل برنامج. ويوصف بإيجاز كل نشاط، مشفوعاً بتقييم للنتائج المنجزة والنفقات الفعلية أو المقدرة. وهكذا تقدم تقارير الأداء هذه مثلاً إلى مؤتمر الأطراف عن كيفية تحسين تقديم التقارير بالتوليف بين الإبلاغ المرتكز على البرامج وعناصر الإبلاغ المرتكز على النتائج.

٢٤- ويقدم تقرير أداء عام ١٩٩٩ وتقرير الأداء المؤقت لعام ٢٠٠٠ معلومات مفصلة عن استخدام الأموال، ولا سيما التقارير المتعلقة باستخدام الصندوق التكميلي. وإذا طورت تقارير الأداء لتلخيص الأنشطة والنتائج الرئيسية، ربما تنظر الأطراف في إمكانية تبسيط التقارير وذلك مثلاً بالاكتفاء بتقديم مجموع نفقات كل نشاط، مما يتيح أساساً أفضل لتوجيه السياسة العامة.

٢٥- وبالإضافة إلى المعلومات عن أداء الصناديق الاستثنائية للاتفاقية، قدمت معلومات إلى الأطراف عن تنفيذ الاتفاقية لتنظر فيها الدورة الثانية لمؤتمر الأطراف في عام ١٩٩٨، والدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف في عام ١٩٩٩، والدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف في عام ٢٠٠٠^(٩).

رابعاً- تطور وممارسات عمليتي وضع الميزانية وتقديم التقارير

في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة^(١٠)

٢٦- كان يوجد حتى وقت قريب نوعان من الميزانية في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة. النوع الأول هو الميزانية بحسب بند الإنفاق، وتخصص الموارد للإنفاق على بنود من قبيل المرتبات، والسفر والمعدات اللازمة لتنفيذ الأنشطة خلال فترة معينة. والنوع الثاني هو الميزانية البرنامجية، وهي تخصص موارد لبرامج رئيسية وبرامج فرعية معينة، وتستند عموماً إلى خطط عمل وأولويات محددة. وثمة اتجاه عام في مؤسسات الأمم المتحدة للعدول عن استخدام الميزانية بحسب بند الإنفاق لصالح استخدام الميزانية البرنامجية، وبحلول عام ١٩٩٩، لم تعد أي واحدة من هذه المؤسسات تستخدم الميزانية بحسب بند الإنفاق.

٢٧- وفي وضع الميزانية البرنامجية، تصاغ البرامج في إطار خطة متوسطة الأجل أو وثيقة مقابلة تصف مكونات البرنامج وأساسه التشريعي وأهدافه. وركز وضع الميزانية البرنامجية عموماً على استعراض حالة ونمط إنجاز النواتج من حيث الكمية. ولم تركز هذه الميزنة على نوعية الناتج ولياقته وأهميته وعلى مدى إسهام الناتج في تحقيق أهداف الخطة المتوسطة الأجل.

٢٨- وكتطور محسن محتمل لعملية الميزانية البرنامجية الراهنة، عكفت الأمم المتحدة على دراسة خيارات لها مقومات البقاء متاحة في مجال الميزنة المرتكزة على النتائج. وتكفل كل من الميزنة البرنامجية والميزنة المرتكزة على النتائج رصد مخصصات موارد بحسب برامج معينة، مع وجود خطط عمل وبيان بالأولويات. وما يميز الميزنة المرتكزة على النتائج هو تركيزها الأساسي على النتائج المتوقعة واستخدام مؤشرات الأداء لقياس إنجاز تلك النتائج.

٢٩- وتنطوي الميزنة المرتكزة على النتائج على وضع إطار منطقي يساعد مديري البرامج على تصميم عناصر الميزانية البرنامجية في هيكل واحد متماسك ومترابط، ويتألف الإطار من أهداف لفترة محددة (مثل فترة سنتين)، ونتائج متوقعة، ونواتج ومدخلات. ولبلوغ الأهداف، ينبغي أن يحقق البرنامج نتائجه والنواتج المحددة لا بد منها لتحقيق هذه العملية.

٣٠- وتهدف الميزنة المرتكزة على النتائج إلى ضمان عمل المنظمة على تحقيق النتائج وليس على إنجاز النواتج فقط. ومن خلال وضع مؤشرات أداء والربط بالنواتج، سيكون تركيز وثيقة الميزانية على النتائج المتوقعة.

الأمم المتحدة

٣١- طورت الأمم المتحدة منذ عام ١٩٩٧ مبادئ توجيهية للميزنة المرتكزة على النتائج. وتعكس قرارات الجمعية العامة للأمم المتحدة ١٢/٥٢ باء، و٢٠٥/٥٣، و٢٤٩/٥٤، النظر في إمكانية التحول من محاسبة مستندة إلى المدخلات إلى مساءلة مرتكزة على النتائج في دورة الأمم المتحدة لتخطيط البرامج، وميزنتها ورصدها وتقييمها. ومن بين القضايا المختلفة التي يجري النظر فيها في إطار هذا الاستعراض الشامل/التحليل العام للميزانية، توجد قضية وضع لجنة البرنامج والتنسيق لأهداف ومؤشرات أداء. غير أن الجمعية العامة لم تقر حتى الآن مفهوم الميزنة المرتكزة على النتائج.

٣٢- وبالمثل، تقوم عدة وكالات متخصصة من وكالات الأمم المتحدة بعمليات إصلاح ميزانياتها، تشمل تطبيق عناصر ميزنة مرتكزة على النتائج. كما أن عدداً من الصناديق والبرامج التشغيلية للأمم المتحدة، الممولة من التبرعات، تُدخل الآن ابتكارات على الميزانية تركز على إطار للنتائج وأهداف للشركات. ورغم أنه من السابق لأوانه كثيراً أن نتاح معلومات مفصلة عن النواتج الملموسة في هذه المرحلة المبكرة من العملية، ترد أدناه بإيجاز عمليتا الميزنة وتقديم تقارير في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان كمثالين على تطبيق الميزنة المرتكزة على النتائج.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان

٣٣- تشدد الإدارة بالنتائج في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على مسألتين: الأولى هي التخطيط الفعال، وتقييم الأداء والتعلم التنظيمي؛ والثانية هي المساءلة وتقديم التقارير الخارجية.

٣٤- وعملاً بمقرري المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ١/٩٨ و ١/٩٩، وضع البرنامج مؤخراً إطاره التمويلي الأول متعدد السنوات الذي يحدد إطاراً زمنياً مدته أربع سنوات (٢٠٠٠-٢٠٠٣) لعمل البرنامج.

ويتألف الإطار التمويلي المتعدد السنوات من إطار للنتائج الاستراتيجية وإطار للموارد المتكاملة. وفي فترة الإطار التمويلي المتعدد السنوات، ستوضع ميزانيتان لفترة سنتين لتنفيذ الإطار التمويلي المتعدد السنوات^(١١).

٣٥ - ويتيح إطار النتائج الاستراتيجية إطاراً عاماً لأهداف التنمية الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمجالات الاستراتيجية لأنشطة دعم البرنامج. وتحدد النتائج والنواتج المتوقعة لإتاحة تقييم النتائج.

٣٦ - ويجمع إطار الموارد المتكاملة، مع إطار النتائج الاستراتيجية أطر تخصيص الموارد للبرامج. ويغطي إطار الموارد المتكاملة فترة الإطار التمويلي المتعددة السنوات التي تدوم أربع سنوات، وتستند ميزانيات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لفترات السنتين إلى إطار الموارد المتكاملة.

٣٧ - واستناداً إلى النتائج المزمع تحقيقها والمبينة في الإطار التمويلي المتعدد السنوات، يقوم تقرير سنوي موجه إلى النتائج بإجراء استعراضات وتحليلات للنتائج المنجزة، وكيفية اتصال هذه النتائج بالأهداف الرئيسية والأهداف الفرعية للمنظمة. ويقاس التقدم من خلال مؤشرات تركز على اتجاهات التنمية بحسب الهدف والنتيجة (تحليل مفصل بحسب أهداف فرعية مختارة)، وأداء المؤسسة. وتظل التقارير المالية عن النفقات عند مستوى عام جداً. وأول تقرير سنوي موجه إلى النتائج، عن عام ١٩٩٩، لا يتيح معلومات مفصلة عن الطريقة التي استخدم بها التمويل^(١٢).

٣٨ - ويتيح تقرير عن الإطار التمويلي المتعدد السنوات، يصدر كل أربع سنوات، تقيماً متعمقاً للأداء مقابل الموارد المخططة.

٣٩ - وطور إطار التمويل المتعدد السنوات لصندوق الأمم المتحدة للسكان (٢٠٠٠-٢٠٠٣) استجابة لمقرري المجلس التنفيذي ٢٤/٩٨ و ٥/٩٩. ويتألف إطار التمويل المتعدد السنوات من إطار للنتائج وإطار للموارد المتكاملة^(١٣).

٤٠ - ويتألف إطار النتائج من أهداف تنظيمية واسعة ومؤشرات لتقييم إنجاز الأهداف، والنواتج والمؤشرات لقياس التقدم نحو بلوغ النواتج، والاستراتيجيات البرنامجية الرئيسية، المحددة بوصفها طرقاً يمكن بها لصندوق الأمم المتحدة للسكان وزع موارده لبلوغ النتائج. ويقدم إطار الموارد المتكاملة الاحتياجات من الموارد بالتشديد على العلاقة بين النتائج والموارد. وترتكز ميزانيات فترات السنتين لصندوق الأمم المتحدة للسكان على إطار الموارد المتكاملة.

٤١- وسيتاح في عام ٢٠٠١ أول تقرير سنوي عن عام ٢٠٠٠، يشمل معلومات مؤقتة عن التقدم السنوي في الإسهام في بلوغ الأهداف وتوفير النواتج، وعن حالة التنفيذ المالي لإطار الموارد. وسيتاح تقرير عن إطار التمويل متعدد السنوات في نهاية دورة هذا الإطار التمويلي التي تدوم أربع سنوات.

خامساً - الاستنتاجات

٤٢- على ضوء تطور عمليتي وضع الميزانية وتقديم التقارير في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية التنوع الإحيائي (البيولوجي) وفي منظومة الأمم المتحدة، قد يرغب مؤتمر الأطراف في النظر في خيارات مختلفة لتحسين عملية وضع الميزانية وتقديم التقارير في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.

٤٣- وأول خيار هو مواصلة إعداد الميزانية القادمة لفترة السنتين على أساس برنامجي. ويمكن أن يتبع الهيكل الرئيسي للميزانية شكله الحالي. والخيار الثاني هو تطوير الميزانية على أساس برنامجي، لكن مع إدراج أفضل عناصر الميزنة البرنامجية والميزنة المرتكزة على النتائج. ويمكن أن تشدد هذه العناصر على النتائج المتوقعة، وإنجازات البرنامج ومؤشرات تقييم تلك الإنجازات. والخيار الثالث هو الميزنة المرتكزة على النتائج، والتي يمكن أن تشمل تطوير إطار للأهداف، والنواتج، والنتائج المتوقعة، ومؤشرات الأداء.

٤٤- وسيواصل الأمين التنفيذي، في أي خيار، تحسين شفافية وهيكل الميزنة وتقديم التقارير بهدف موافاة مؤتمر الأطراف بمعلومات دقيقة يسترشد بها في سياسته العامة.

٤٥- وتغطي الوثائق المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية فترة ١٢ شهراً، من تشرين الأول/أكتوبر إلى أيلول/سبتمبر التالي، بينما تغطي تقارير الأداء سنة تقويمية. وإذا طورت تقارير الأداء في اتجاه تلخيص الأنشطة والنتائج الرئيسية، يمكن للأطراف النظر في توحيد تقارير الأداء وتقارير التنفيذ. ويمكن بالتالي أن تغطي وثيقة واحدة الأنشطة والموارد المستخدمة على السواء. ويمكن أن تغطي هذه التقارير فترة سنة تقويمية أو يمكن لمؤتمر الأطراف أن ينظر في إمكانية تلقي تقارير كل سنتين من عام ٢٠٠١ فصاعداً.

الحواشي

(١) ICCD/COP(4)/1.

(٢) للمزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على الوثيقتين FCCC/SBI/1999/4 و UNEP/CBD/COP/5/18.

(٣) للمزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على الوثيقتين FCCC/CP/1999/INF.1 و UNEP/CBD/COP/5/18/Add.1.

الحواشي (تابع)

- (٤) .FCCC/SBI/1999/10
- (٥) .FCCC/SBI/1999/INF.9
- (٦) .UNEP/CBD/COP/5/9
- (٧) للمزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على الوثيقتين ICCD/COP(3)/2 و ICCD/COP(3)/2/Add.1.
- (٨) للمزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على الوثائق ICCD/COP(3)/3 و ICCD/COP(4)/2/Add.3 و Add.4 و Add.6 و Add.7.
- (٩) للمزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على الوثائق ICCD/COP(2)/5 و ICCD/COP(3)5 و ICCD/COP(4)/3.
- (١٠) للمزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على الوثائق A/53/500، و A/53/287، و A/54/456.
- (١١) للمزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على الوثيقة DP/1999/30.
- (١٢) للمزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على الوثيقة DP/1999/23/Add.1.
- (١٢) للمزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على الوثيقة DP/FPA/2000/6.
